

SUSITARIMAS Nr. 11
DĖL PROJEKTO „RŪOŽO VILNIUS–KLAIPĖDA (DRAUGYSTĖS ST.) ELEKTRIFIKAVIMAS“
RANGOS SUTARTIES NR. SUT(ADM)-612 PAKEITIMO

AB „LTG Infra“, juridinio asmens kodas 305202934, atstovaujama generalinio direktoriaus Vyčio Žalimo, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Užsakovas**),

ir

2018-02-15 Jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti įmonių grupė Elecnor Servicios y Proyectos, S.A.U. (juridinio asmens kodas A79486833) ir Instalaciones Inabensa, S.A. (juridinio asmens kodas A-41694266), atstovaujama pagrindinio jungtinės veiklos partnerio Elecnor Servicios y Proyectos, S.A.U., kurio registruota buveinė yra C / Marques de Mondejar, 33, Madridas, Ispanija, atstovaujama Tarptautinių geležinkelių projektų vadovo Iker Acha Rodriguez, veikiančio pagal įgaliojimą (toliau – **Rangovas**),

toliau kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas atskirai – „**Šalimi**“, atsižvelgdamos į tai, kad:

a) 2019-12-20 Šalys pasirašė Rangos sutartį (Geltonoji FIDIC knyga) Nr. SUT(ADM)-612 (aktuali redakcija) (toliau – **Sutartis**) dėl rangos darbų (toliau – **Darbai**) įgyvendinant projektą „Ruožo Vilnius–Klaipėda (Draugystės st.) elektrifikavimas“;

b) 2019-12-20 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 1 SUTP(LGI)-39 dėl Šalies pasikeitimo, 2020-04-07 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 2 (SUTP(LGI)-114) dėl sąskaitos pakeitimo, 2020-11-27 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 3 (SUTP(LGI)-327) dėl Šalies pavadinimo keitimo, 2021-08-26 buvo sudarytas sutarties pakeitimas Nr. 4 (SUTP(LGI)-180) dėl Darbų pakeitimo, kuriuo nustatyta nauja Sutarties kaina 360 101 103,40 Eur sumai ir 2021-12-29 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 5 (SUTP(LGI)-259) dėl Baigimo laiko pratęsimo, 2022-10-21 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 6 (SIP-195/2022) dėl Sutarties kainos perskaičiavimo, 2022-11-20 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 7 (SIP-196/2022) dėl Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos koordinavimo komisijos privalomos rekomendacijos įgyvendinimo, 2022-11-20 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 8 (SIP-199/2022) dėl SFC technologijos, 2023-07-10 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 9 (SIP-38/2023) dėl Sutarties šalies keitimo, 2024-06-21 buvo sudarytas Sutarties pakeitimas Nr. 10 (SIP-32/2024) dėl Sutarties kainos perskaičiavimo;

c) vadovaujantis Sutarties sąlygų 13.8.13 p. Sutarties kaina perskaičiuojama ir tais atvejais, kai Darbų atlikimui reikalingų LITGRID AB darbų, skirtų LITGRID AB operuojamų elektros perdavimo tinklų ir jų technologinių priklausinių statybos, įrengimo ar rekonstrukcijos atlikimui, kaina yra mažesnė už Rangovo Pasiūlyme numatytą prognozuojamą LITGRID AB darbų kainą. Tuo atveju, jei bendra LITGRID AB darbų kaina mažesnė nei Pasiūlyme numatyta suma, Sutarties kaina be PVM mažinama;

d) Rangovo pasiūlyme (Pasiūlymo priedo Lentelėje Nr. 2.1 [I Etapas „Vilniaus geležinkelio mazgo elektrifikavimas“] numatyta Darbų I etapo I.V grupės [LITGRID AB tinklas. Rangos darbai] kaina 1 134 000,00 Eur be PVM (1 372 140,00 Eur su PVM);

e) Šalims 2024-06-21 sudarius Sutarties pakeitimą Nr. 10 (SIP-32/2024), Darbų I etapo I.V grupės [LITGRID AB tinklas. Rangos darbai] vertė yra 747 569,72 Eur be PVM (904 559,36 Eur su PVM);

f) vadovaujantis Sutarties priedo Techninių specifikacijų 2.4.2 punktu, atitinkami LITGRID AB darbai laikomi įvykdytais, kai Užsakovui pateikiama LITGRID AB pažyma apie šių darbų įvykdymą;

g) 2024-08-22 sudarytas Užbaigtų statybos darbų perdavimo aktas Nr. 2, kuriuo LITGRID AB patvirtino, kad Lentvario Traukos TP rekonstravimo darbai buvo atlikti;

h) 2024-10-03 LITGRID AB, Užsakovas ir Rangovas sudarė Vartotojo elektros įrenginių prijungimo / operatoriaus elektros įrenginių perkėlimo (rekonstravimo) paslaugos suteikimo aktą Nr. LS(INFRA)-15371/2024 (Nr. 24SD-3640), kuriuo patvirtinama, kad už atliktus Lentvario Traukos TP rekonstrukcijos darbus ir vartotojo elektros įrenginių prijungimo paslaugą mokėtina suma sudaro 137 241,61 Eur be PVM (166 062,35 Eur su PVM), ir kad Rangovas šią sumą operatoriui LITGRID AB yra sumokėjęs;

i) atsižvelgiant į g) pastraipoje nurodytą faktinę Darbų I etapo I.V grupės [LITGRID AB tinklas. Rangos darbai] vertę, keičiasi Sutarties formos 4 punkte nurodyta Sutarties kaina,

vadovaudamosi Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 str. 1 d. 1 p.¹ bei Sutarties sąlygų 13.8.13 p.², Šalys sudarė šį susitarimą (toliau – **Susitarimas**) ir susitarė dėl Sutarties kainos perskaičiavimo Sutarties Konkrečiųjų sąlygų 13.8.13 punkte nustatytais pagrindais ir tvarka:

Patvirtinti perskaičiuotą Sutarties kainą be PVM – 422 381 989,35 Eur (keturi šimtai dvidešimt du milijonai trys šimtai aštuoniasdešimt vienas tūkstantis devyni šimtai aštuoniasdešimt devyni eurai, 35 ct), kai:

1.1. Darbų I etapo I.V grupės [LITGRID AB tinklas. Rangos darbai] perskaičiuota kaina atsižvelgiant į 2024-10-03 Vartotojo elektros įrenginių prijungimo / operatoriaus elektros įrenginių perkėlimo (rekonstravimo) paslaugos suteikimo aktą Nr. LS(INFRA)-15371/2024 (Nr. 24SD-3640) sudaro 137 241,61 Eur (vienas šimtas trisdešimt septyni tūkstančiai du šimtai keturiasdešimt vienas euras, 61 ct) be PVM;

1.2. Kitų, nei numatyta Susitarimo 1.1 punkte, Darbų kaina šiuo Susitarimu neperskaičiuojama.

2. Pakeisti Sutarties formos 4 punktą ir jį išdėstyti taip:

„Užsakovas už tinkamai pagal Sutartį atliktus ir perduotus Darbus mokės Rangovui pagal Sutartyje numatytas sąlygas. Sutarties kaina, kuri gali kisti Sutartyje nustatytais sąlygomis, tvarka ir apimtimi, yra lygi:

Sutarties kaina, EUR be PVM	422 381 989,35 Eur (keturi šimtai dvidešimt du milijonai trys šimtai aštuoniasdešimt vienas tūkstantis devyni šimtai aštuoniasdešimt devyni eurai, 35 ct)
PVM, EUR (nurodyti procentą)	88 700 217,76 Eur (aštuoniasdešimt aštuoni milijonai septyni šimtai tūkstančių du šimtai septyniolika eurų 76 ct)

¹ „1. Pirkimo sutartis [...] jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros pagal šį įstatymą, kai yra bent vienas iš šių atvejų: 1) [...] pakeitimas, neatsižvelgiant į jo piniginę vertę, iš anksto buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotas pirkimo dokumentuose nustatant pirkimo sutarties [...] peržiūros, įskaitant kainos indeksavimą [...] sąlygas ar pasirinkimo galimybes [...] Pirkimo dokumentuose turi būti nurodyta galimų pakeitimų ar pasirinkimo galimybių apimtis, pobūdis ir aplinkybės, kurioms esant tai gali būti atliekama. Neleidžiami tokie pakeitimai ar pasirinkimo galimybės, dėl kurių iš esmės pasikeistų pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties pobūdis“.

² „13.8.13. Kaina perskaičiuojama ir tais atvejais, kai Darbų atlikimui reikalingų Litgrid darbų, skirtų Litgrid operuojamų elektros perdavimo tinklų ir jų technologinių priklausinių statybos, įrengimo ar rekonstrukcijos atlikimui, kaina viršija Rangovo Pasiūlyme numatytą prognozuojamą Litgrid darbų kainą arba yra už ją mažesnė. Rangovas prognozuojamą Litgrid darbų kainą privalo aiškiai išskirti savo pateiktame Pasiūlyme, ji turi atitikti realistinę žemutinę Darbų atlikimui reikalingų specifiкуotų Litgrid darbų kainą. Tuo atveju jei dėl išaugusios Litgrid darbų apimties faktinė bendra (visų su Darbais susijusių) Litgrid darbų kaina bus didesnė nei Pasiūlyme numatyta suma, Užsakovas Rangovui papildomai sumokės šios kainos ir Pasiūlyme nurodytos sumos skirtumą. Tuo atveju, jei dėl sumažėjusios Litgrid darbų apimties faktinė bendra (visų su Darbais susijusių) Litgrid darbų kaina bus mažesnė nei Pasiūlyme numatyta suma, Sutarties kaina be PVM bus mažinama“.

Bendra Sutarties kaina, EUR **511 082 207,11** Eur (penki šimtai vienuolika milijonų aštuoniasdešimt du tūkstančiai du šimtai septyni eurai, 11 ct)
(Sutarties kaina EUR be PVM+PVM EUR)

Sutarčiai taikomas fiksuotos kainos su peržiūra kainodaros metodas.
Sutarties kaina be PVM peržiūrima Sutartyje nustatytais sąlygomis, tvarka ir apimtimi.“.

3. Susitarimas įsigalioja nuo Šalių pasirašymo momento.
4. Jeigu Susitarimas Šalių pasirašomas ne tą pačią dieną, laikoma, kad jis įsigalioja tą dieną, kai jį pasirašo antroji Šalis.
5. Susitarimas visiškai atitinka Šalių valią ir tikslus.
6. Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.
7. Visi ginčai, kylantys Susitarimo pagrindu, sprendžiami Sutartyje nustatyta tvarka.
8. Susitarime vartojamų sąvokų reikšmės atitinka Sutartyje pateiktų sąvokų apibrėžtis.
9. Kitos Sutarties sąlygos, neapertos Susitarime, lieka galioti nepakeistos.
10. Susitarimas galioja tol, kol galioja Sutartis.

PRIDEDAMA:

- 1) 2024-08-22 Užbaigtų statybos darbų perdavimo aktas Nr. 2, 1 lapas.
- 2) Vartotojo elektros įrenginių prijungimo / operatoriaus elektros įrenginių perkėlimo (rekonstravimo) paslaugos suteikimo aktas, 13 lapų.
- 3) Darbų verčių santrauka, 1 lapas.

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI, REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

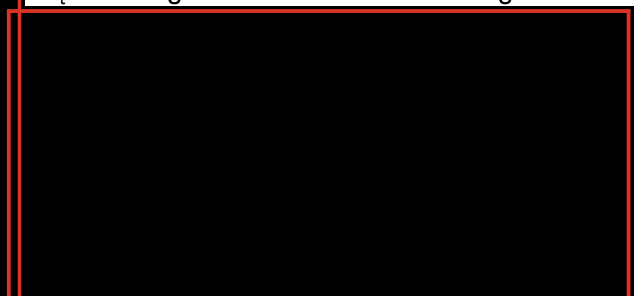
AB „LTG Infra“

Geležinkelio g. 2, 02100 Vilnius, Lietuva
Įmonės kodas 305202934
PVM mokėtojo kodas LT100012666211
Tel. +370 5 269 3353,
El. p. info@ltginfra.lt

RANGOVAS

Elecnor Servicios y Proyectos, S. A. U.

Marques de Mondejar g. 33, 28028-Madridas, Ispanija
Tel. +34 944 395 480
Faksas +34 944 272 197
PVM mokėtojo kodas: LT100014443513
Įmonės kodas A79486833
Įmonė registruota: Madrido verslo registre



Instalaciones Inabensa, S.A.

Ctra. Esclusa s/n. Torrecuellar, 41011

Sevilla, Espana

Tel. +34 954936111

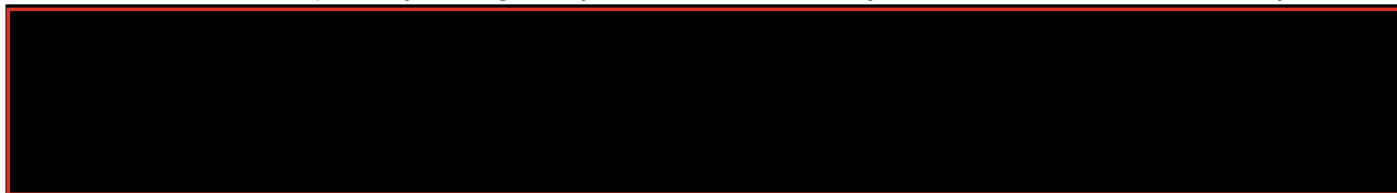
PVM mokėtojo kodas LT100012912413

Įmonės kodas: A-41694266

Įmonė registruota: Sevilijos verslo
registras



Šio dokumento pasirašymo, registracijos datos ir Nr. užfiksuojami šio dokumento metaduomenyse



Vilniaus geležinkelio mažo elektrifikavimas/Ruoko Kailiadorys-Radviliskis elektrifikavimas/Ruoko Radviliskis-Klaipėda elektrifikavimas			
Projekto/Dok.	Ukietinio Darbo Sąjaukos Tiesos Nr. 49	Subarties Nr./Contract No.	SUTADMI-612
Adresas/Code	EVK P-4 GRM 4-5-410-800-10-0006	Quantities data /Contract data	
Stc.	A	Subarties pavyzdinis/Contract title	Ruoko Vilnia – Klaipėda (Draugystės st.) elektrifikavimas
Data/Date	2015-02-21	Projekto kodas / Project code	VVM1544/IF-2015 / VVM018/IF-2015/MS / VVM018/IF-2015/MS



Grupės Nr. / Group No.	Darbai	Activity	Viso kainos be PVM, EUR / Total price without VAT EUR	Viso kainos be PVM, EUR / Total price without VAT EUR	ADDITIONAL AND REUSED QUANTITIES / ATLIKAMYBIŲ IR PAPILOMINIŲ	Freija kaina (EUR, be PVM)
I Etapas „Vilniaus geležinkelio mažo elektrifikavimas“ / Phase I of the Vilnius railway hub Electrification *						
I.I	Traukos pastatų projektavimas	Traction Substation Design	368 595,71	368 595,71	-	368 595,71
I.B	UTGRD AB tinklas, Projektavimas	UTGRD AB network, Design	25 642,66	26 142,72	-	26 142,72
I.III	Rusų Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai ir Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai elektrifikavimas. Projektavimas	Design of sections Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai and Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai electrification.	1 693 974,45	1 624 900,29	-	1 624 900,29
I.IV	Traukos pastatų statyba ruošiose Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai ir Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai. Rangos darbai	Traction substation construction sections Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai and Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai.	9 388 168,43	9 817 860,22	-	9 817 860,22
I.V	UTGRD AB tinklas, Rangos darbai	UTGRD AB network, Contract works	662 238,24	747 569,72	-	747 569,72
I.VI	Kontaktinio tinklo pėginimas ruošiose Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai ir Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai. Rangos darbai	Contact the network installation sections Kyškės-Valčiūnai-Vaidotai-Paneriai and Vilnius-Kirtimai-Valčiūnai.	42 107 974,28	44 589 316,84	-	44 589 316,84
Iš viso I Etapo kaina (be PVM): / The total cost of Phase I (without VAT):			54 146 614,77	57 174 983,61	-	56 964 055,50
II Etapas „Ruoko Kailiadorys-Radviliskis elektrifikavimas“ / Phase II Strip Kailiadorys-Radviliskis Electrification *						
II.I	Traukos pastatų projektavimas	Traction Substation Design	1 760 409,75	1 847 589,23	-	1 847 589,23
II.B	UTGRD AB tinklas, Projektavimas	UTGRD AB network, Design	63 649,39	71 426,45	-	71 426,45
II.III	Kontaktinio tinklo pėginimas ir signalizacijos (automatikos) sistemų įrengimas ruose Kailiadorys-Radviliskis. Projektavimas	Contact the network installation and alarm (automation) systems to the section Kailiadorys-Radviliskis, Design	3 136 410,29	3 482 430,13	-	3 482 430,13
II.IV	Traukos pastatų statyba ruose Kailiadorys-Radviliskis. Rangos darbai	Traction substation installation on the section Kailiadorys-Radviliskis, Contract works	45 694 906,50	50 694 108,56	-	50 694 108,56
II.V	UTGRD AB tinklas, Rangos darbai	UTGRD AB network, Contract works	1 637 074,84	1 847 860,70	-	1 847 860,70
II.VI	Kontaktinio tinklo pėginimas ir signalizacijos (automatikos) sistemų įrengimas ruose Kailiadorys-Radviliskis. Rangos darbai	Contact the network installation and alarm (automation) systems to the section Kailiadorys-Radviliskis, Contract works	83 502 862,53	93 778 753,37	-	93 778 753,37
Iš viso II Etapo kaina (be PVM): / The total cost of Phase II (without VAT):			136 095 316,71	151 722 268,94	-	151 722 268,94
III Etapas „Ruoko Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.) elektrifikavimas“ / Stage III – Electrification of the section Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.)						
III.I	Traukos pastatų projektavimas	Traction Substation Design	2 245 479,24	2 341 753,63	-	2 341 753,63
III.B	UTGRD AB tinklas, Projektavimas	UTGRD AB network, Design	62 281,73	69 865,88	-	69 865,88
III.III	Kontaktinio tinklo pėginimas ir signalizacijos (automatikos) sistemų įrengimas ruose Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Projektavimas	Contact the network installation and alarm (automation) systems to stretch Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Design	4 678 470,81	5 348 247,92	-	5 348 247,92
III.IV	Traukos pastatų statyba ruose Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Rangos darbai	Traction substation installation on the section Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Contract works	59 062 013,70	65 239 219,90	-	65 239 219,90
III.V	UTGRD AB tinklas, Rangos darbai	UTGRD AB network, contract work	1 602 209,42	1 808 604,52	-	1 808 604,52
III.VI	Kontaktinio tinklo pėginimas ir signalizacijos (automatikos) sistemų įrengimas ruose Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Rangos darbai	Contact the network installation and alarm (automation) system on the section Radviliskis-Klaipėda (Draugystės st.). Contract works	123 586 405,69	139 506 688,04	-	139 506 688,04
Iš viso III Etapo kaina (be PVM): / The total cost of Phase III (without VAT):			191 216 060,59	214 314 861,09	-	214 314 861,09
Iš viso (kaina be PVM): / Total (price without VAT):			381 478 786,07	423 211 033,64	610 328,11	422 600 705,53

Rangovos:

Inžinierius:

Užsakovas:

